

Portfolio and formative assessment

Physical Education through Gaeilge (or an additional language)

Teaching/learning scenario for CLIL in other subjects

Why is this scenario interesting?

- The scenario describes how Physical Education can be taught through Gaeilge from primary to upper secondary education in the Irish context

- The scenario builds on curriculum documents in Ireland and the Post-Primary European Language Portfolio Ireland.

- Whilst CLIL still is an uncommon approach to language teaching and learning in Ireland, the scenario serves to provide teachers with an example on how to implement CLIL across the transitions from primary to upper secondary education.

Short description:

The scenarios is aimed at secondary education students (12-18 years), focusing on the teaching and learning of Physical Education (PE) through Gaeilge (Irish). The description of the secondary education scenario demonstrates a sense of continuity from the sample lesson plan developed for primary schools. Therefore, the secondary education scenario allows students to reinforce, revise and build on the language and skills learnt previously at primary level.

In general, Gaeilge is taught as a stand-alone language lesson which is introduced to primary level students (5 years) and taught until the end of secondary school (18 years) in Ireland (in English-medium schools). Whilst CLIL is an uncommon approach to language teaching and learning in Ireland, the scenario serves to provide teachers with an example on how to implement CLIL across the transitions. The European Portfolio (see for the Irish context: IILT, 2001, Post-Primary European Language Portfolio Ireland) supports successful transitions as it provides students who are learning a second or additional language with the opportunity to document their own language learning experiences at different educational stages of their language learning journey.

© 2023. This work is licensed under an Attribution-NonCommercial-NoDerivatives Creative Commons CC BY-NC-ND 4.0. License Daryai-Hansen Petra (et al.) (2023), CLIL in languages other than English – Successful transitions across educational stages, Council of Europe (European Centre for Modern Languages), Graz, available at www.ecml.at/CLILLOTEtransitions.





How does this scenario support transitions?

- The scenario focuses on vertical transitions from primary to upper secondary education.
- The scenario also takes horizonal transitions into account: The students will e.g. demonstrate their personal journey towards plurilingualism and reflect on the similarities and differences between the learning of Gaeilge and other languages.
- Furthermore, the portfolio supports a transition to the labour market as it helps students to document their language skills and experiences. Used as a self-assessment and reflective tool, students are able to demonstrate their rich language repertoire. CLIL allows students to gain an increased exposure and engagement to languages in a meaningful and motivating way. Combining with the use of a portfolio, this can help students to enter the labour market as a plurilingual.

| | Description / context | Major objectives | Tools/activities, e.g. existing portfolios, lessons plans |
|--|--|--|--|
| Primary 1 | Students begin learning Gaeilge at this level (age 5 +) | Students will be enabled to: Demonstrate an understanding by following and giving instructions (NCCA, 2019) Develop and practise football skills (NCCA, 1999) Recognise the value of, gain an understanding of and develop an appreciation for Plurilingualism (NCCA, 2005) | Please consult the sample lesson plan for primary education for a list of lessons |
| Lower Secondary/ Junior Cycle | At this level (13-15 years), the learning outcomes for students are aligned within the levels A2-B1 (Gaeilge) (NCCA, 2017) | Students will be enabled to: Content: Apply skills and strategies to perform competently in a range of competitive and cooperative scenarios | Short description: 1) Ball Mastery - One ball per pair of students. Half of students inside the grid area with the |



| • Investigate the role of decision-making, | ball. The other half on the |
|--|----------------------------------|
| communication and leadership on | line, outside the grid area. |
| increased participation and performance | -Player with the ball will |
| in selected activity areas | perform ball mastery skills |
| (NCCA, 2022) | such as turn, change direction |
| Communication: | and 1V1 moves, then passes |
| • Interact with other students/with other | to the player on outside of |
| users of Irish | grid and switch roles. |
| • Check, confirm and exchange | (Football Association of |
| information | Ireland [FAI], 2021) |
| • Expand their own personal vocabulary | -Player outside the grid |
| • Enjoy communicating in Irish | provides feedback |
| (NCCA, 2017) | (Emmanouilidou & |
| Culture/Plurilingualism: | Laskaridou, 2017). |
| • Demonstrate their personal journey | |
| towards plurilingualism (NCCA, 2017) | 2) 4V4 +2 Possession with |
| Cognition: | Transition |
| • Lower and Higher thinking order skills | - 4 blue players V 4 orange |
| | players inside a grid area, in a |
| | 2-1-1 formation. 2 purple |
| | players at either end of the |
| | grid, on the line. |
| | -Purple players are allowed to |
| | receive a pass anywhere |
| | along the line and are not |
| | allowed to be tackled. |
| | -Blue players play to one end |
| | and the orange plays to the |
| | other. |
| | -Ball goes out of play, a kick- |
| | in is awarded to the opposing |
| | team. |



| | | | -Communication between players is key (FAI, 2021) -Referee can be introduced, whereby students rotate as referees (Coral, 2013). Reflection: -Discussion in pairs/groups on key skills, movements, decision-making |
|--------------------|---|---|---|
| | | | -Recording of new vocabulary/phrases using glossary (in dossier), identifying CLIL language and other languages known (see vocabulary development document) |
| Upper Secondary | At this level students (15-18 years) will be required to continue to build on their Gaeilge skills. | Students will be enabled: Content: Develop performance in physical activity Passing/receiving/control (short, long, ground, lofted, chip, both feet) - Dribbling/moving with the ball (both feet) Shooting (short, long, volley, half volley) Tackling/jockeying/closing down/intercepting Reflect on performance in physical activity | Short description: 1) 3V3 +1 End Zone Game -3 orange players v 3 blue players with a yellow player as a link up player. -The attacking team pass and then dribble into the end zone (3 metres) before the two cones, which is situated either end of the grid. -If the attacking team score, they keep hold of possession and try to score at the other end. |



| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | |
|---------------------------------------|--|---------------------------------|
| | • Explain the rules and regulations | -If the other team intercept |
| | pertaining to the selected physical | the pass, they transition to |
| | activities | attack, whilst the other team |
| | (NCCA, 2017) | transition to defend. |
| | Communication: | -Yellow player receives the |
| | • Give and understand instructions | ball in between and behind |
| | • Understand Irish conversations at a | the lines and passes. |
| | normal speed | (FAI, 2021) |
| | • Take on a fully interactive role in | -Referee can be introduced, |
| | personal and formal conversations | whereby students rotate as |
| | (NCCA, 2010) | referees (Coral, 2013). |
| | Culture/Plurilingualism: | |
| | • Recognise the similarities and differences | 2) 6V6 Defending |
| | between the learning of Gaeilge and | -6V6 inside the grid with two |
| | other languages (NCCA, 2010) | teams, orange and blue. Two |
| | | defenders, three midfielders |
| | Cognition: | and one forward for each |
| | (Lower and higher order thinking skills) | team, with one light blue |
| | | player at each end. |
| | | -Light blue can move along |
| | | the end line of the grid to |
| | | receive the pass and can't be |
| | | tackled. |
| | | -Orange players play to one |
| | | end while the blue players |
| | | play to the other. |
| | | -Ball goes out of play, a kick- |
| | | in is awarded to the opposing |
| | | team. |
| | | -Communication between |
| | | players is key |
| | | (FAI, 2021). |



| | -Referee can be introduc whereby students rotate referees (Coral, 2013). | |
|--|--|-------|
| | Reflection: -Discussion in pairs/groo on key skills, movement decision-making | |
| | -Recording of new vocabulary/phrases usin glossary (in dossier), identifying CLIL langua | age |
| | and other languages kno (see vocabulary develop document), identifying similarities and different | oment |

Short description how the portfolio establishes links between CLIL and plurilingual education:

Portfolios help students to reflect on their language learning experiences and the development of their plurilingual potential (Little, 2011). Portfolios can be used as an inclusive tool integrating minority languages and home languages which may not be part of the curriculum. Culture is one of the 4Cs, the theoretical framework which underpins CLIL. As students learn languages and become plurilingual, they too develop interculturality (Little, 2011). CLIL lessons can involve the use of the portfolio, whereby students reflect and document on the dimensions of interculturalism and plurilingualism, its use can provide an important link between CLIL, intercultural education and plurilingual education.



Author: Louise Jones, Department of Education, Ireland and Institute of Education, Dublin City University, louisebjones2@gmail.com

References:

- Coral, J. (2013). Physical Education and English integrated learning: How school teachers can develop PE-in-CLIL programmes. *Temps d'Educació*, 45, 41-65.
- Emmanouilidou, K. and Laskaridou, C. (2017). Physical Education through CLIL: teaching movement vocabulary to young learners. *Research Papers in Language Teaching and Learning*, 8(1), 51-62

Football Association of Ireland. (2021). PDP3 Coaching Practice. [Booklet].

- Little, D. (2011). *The European Language Portfolio: A guide to the planning, implementation and evaluation of whole-school projects*. <u>https://www.ecml.at/Portals/1/documents/ECML-resources/2011_09_06_ELP-WSU_englisch_web.pdf</u>
- NCCA. (1999). *Physical Education Curriculum*. <u>https://www.curriculumonline.ie/getmedia/ca8a385c-5455-42b6-9f1c-88390be91afc/PSEC05_Physical-Education_Curriculum.pdf</u>
- NCCA. (2005). Intercultural Education in the Primary School. <u>https://www.curriculumonline.ie/getmedia/236745b0-a222-4b2a-80b1-42db0a3c7e4c/Intercultural-Education-in-Primary</u> <u>School_Guidelines.pdf</u>
- NCCA. (2010). Siollabais Nuashonraithe na hArdteistimeireachta. https://curriculumonline.ie/getmedia/c794666b-8ca5-4f78-8160-809e296d19d2/Siollabais-Nuashonraithe-na-hArdteistimeireachta_1.pdf
- NCCA. (2017). Junior Cycle Irish: English-Medium Schools (L2).

https://curriculumonline.ie/Junior-Cycle/Junior-Cycle-Subjects/Gaeilge-T2-L2/Expectations-for-Students/



NCCA. (2017). Physical Education Curriculum Specification.

https://curriculumonline.ie/getmedia/41817053-8f40-4365-8893-dba1a68508f3/LCPE Specification en.pdf

NCCA. (2019). Primary Language Curriculum.

https://www.curriculumonline.ie/getmedia/524b871d-1e20-461f-a28c-bbca5424112d/Primary-Language-Curriculum_1.pdf

NCCA. (2022). Junior Cycle Physical Education.

https://curriculumonline.ie/getmedia/daff0a6e-b640-43e7-bcd7-7cc2c3dff955/Junior-Cycle-Physical-Education-Specification-Oct-2022.pdf

